BeoCenter 1

# Руководство



## Содержание Руководства

Ниже приводится содержание Справочника пользователя со ссылками на страницы:

- Порядок установки BeoCenter 1, 4
- Подключение кабелей ТВ, 5
- Подключение видеокассетного магнитофона, 6
- Подключение декодера, 7
- Подключение устройства Set-top box, 8
- Панель разъемов на задней стороне, 9
- Использование аудиосистемы с BeoCenter 1, *10*
- Распределение звука и изображения с помощью системы BeoLink, *12*
- Установка BeoCenter 1 в сопряженной комнате, 14
- Первая настройка BeoCenter 1, 16
- Регистрация дополнительных устройств, 18
- Корректировка настроенных каналов ТВ, 20
- Перенастройка или добавление новых каналов, 26
- Параметры положения ТВ, 28
- Выбор языка меню, 29
- Регулировка параметров звука, 30
- Регулировка формата изображения, 32
- Установка времени и даты, 33
- DVD Предпочитаемые параметры, 34
- DVD Контроль доступа, 36
- Автоматическое включение или выключение BeoCenter 1, 40
- Система ПИН-кодов, 42
- Уход за BeoCenter 1, 44
- Панель локального управления и панель разъемов, 45
- Если Вы пользуетесь видеокассетным магнитофоном BeoCord V 8000..., 46
- Если Вы пользуетесь модулем Set-top Box Controller..., 50
- Для Вашей информации..., 54

## Ваш ключ к применению центра BeoCenter 1

- 4 Порядок пользования пультом дистанционного управления Beo4
- 5 Порядок пользования меню
- 5 Порядок пользования расположенным под экраном дисплеем

#### Просмотр телевидения

- 6 Последовательный просмотр настроенных каналов
- 6 Просмотр списка всех каналов
- 7 Регулировка формата изображения
- 7 Поворот BeoCenter 1 влево или вправо

#### Регулировка звука

- 8 Регулировка громкости или отключение звука
- 8 Изменение типа и языка звукового сопровождения
- 9 Регулировка баланса и выбор комбинации акустических колонок

## Просмотр информации

### телетекста

- 10 Управление телетекстом
- 11 Составление или удаление MEMOстраниц
- 11 Применение МЕМО-страниц

#### Использование групп каналов

- 12 Выбор каналов в группе
- 12 Составление групп
- 13 Перенос каналов в группе

# Порядок пользования проигрывателем дисков DVD

- 14 Загрузка диска DVD и воспроизведение
- 15 Во время воспроизведения аудиодиска CD...
- 15 Во время воспроизведения диска DVD...
- 15 Меню диска DVD

### Экранная шкала вспомогательных функций

- 16 Шкала вспомогательных функций
- 17 Символы шкалы вспомогательных функций
- 18 Порядок пользования шкалой вспомогательных функций

## Порядок пользования радиоприемником

- 20 Прослушивание настроенных каналов
- 20 Просмотр списка всех каналов

## Ваш ключ к применению центра BeoCenter 1

## Порядок пользования пультом дистанционного управления Вео4

Ознакомьтесь с основными принципами применения дистанционного пульта Beo4 и опробуйте их. Функциональное назначение каждой кнопки раскрывается ниже. См. инструкции о порядке добавления дополнительных функций в рабочий список функций Beo4 в Руководстве для пользователя пульта Beo4.

На дисплее Вео4 указывается выбранное

функции, вызываемые при нажатии кнопки

Вами устройство или дополнительные

Нажмите RADIO для включения

радиоприемника и управления им

Включение проигрывателя DVD и

воспроизведение загруженного диска

Нажмите MENU для вызова главного меню настройки SETUP. Если Вы выбрали

устройство Set-top box (STB) в качестве

top Box Controller. Нажмите MENU еще раз для вызова главного меню настройки SETUP

активного устройства, нажатие MENU вызывает на дисплей меню устройства Set-

Нажмите для вызова телетекста

Нажмите для вызова меню диска DVD

Нажмите для вызова экранной шкалы вспомогательных функций диска DVD

Регулировка громкости – при нажатии в

Переключение BeoCenter 1 в режим

центре звук отключается

Выход из экранных меню

готовности

LIST



Включение каналов ТВ

- Включение подсоединенного устройства и BeoCenter 1 для просмотра, например, каналов устройства Set-top box или видеозаписей
- Используйте цифровые кнопки для выбора каналов, страниц телетекста, сегментов и фильмов DVD и треков CD
  - Ввод информации в экранных меню. Нажмите ◀ или ▶ при включенном телевизоре, например, для выбора составленной Вами группы каналов
  - Нажмите для выбора языка субтитров\*
    - Нажмите для выбора другого языка звукового сопровождения\*
- Нажмите GO для вызова меню или сохранения значений, нажмите и удерживайте для вызова списков каналов или меню диска DVD
- Нажмите для перехода вверх/вниз по списку каналов, позициям меню или сегментам диска DVD
  - Вызов на дисплей Beo4 дополнительных функций, например, FORMAT

\*ВНИМАНИЕ! Функция выбора языка субтитров или языка звукового сопровождения предусмотрена не на всех дисках.

### Порядок пользования меню

Меню, отображаемые на экране BeoCenter 1, предоставляют Вам возможность выбора целого ряда различных опций. При входе в систему меню первым на экране отображается меню SETUP.

Название меню 🔍



тν	Нажмите	для	включения	TΒ

MENU	Нажмите для	вызова	меню
	TV SETUP		

- Нажмите для перемещения
   между различными опциями меню
- Нажмите для показа
   различных значений
- GO Нажмите для вызова меню или сохранения выбранного Вами значения
- **EXIT** Нажмите для выхода из системы меню

## Дисплей, расположенный под экраном

Когда Вы выбираете определенное устройство, например, ТВ или определенную функцию, такую как телетекст, дисплей автоматически изменяется по мере выбора Вами различных опций.



## Просмотр телевидения

Вы можете найти настроенный в BeoCenter 1 канал ТВ четырьмя различными способами...

- Путем последовательного просмотра всех настроенных каналов;
- Путем использования цифровых кнопок для введения номера требуемого канала;
- Путем вызова списка всех настроенных каналов;
- Путем выбора группы каналов.
   См. дополнительные инструкции в разделе
   Использование групп каналов.

Во время просмотра телевидения Вы также можете регулировать формат изображения и поворачивать BeoCenter 1 влево или вправо.

# Последовательный просмотр настроенных каналов.

Для начала просмотра телевидения нажмите кнопку TV на пульте дистанционного управления Beo4. Телевизор автоматически включает канал, который Вы смотрели в последний раз.

## Просмотр списка всех каналов

τν

BBC

Выберите устройство, например, TV и, удерживая кнопку GO на пульте дистанционного управления Beo4 в нажатом положении, вызовите на экран полный список имеющихся каналов TB. Вы также можете вызвать список каналов групп.

Нажмите для включения ТВ

тν	Нажмите для включения BeoCenter 1
* *	Нажмите ▲ или ▼ для последовательного просмотра имеющихся каналов ТВ
0 – 9	Введите номер требуемого канала ТВ с помощью цифровых кнопок
SAT	Нажмите кнопку включения другого устройства, например, SAT для включения каналов устройства Set-top box

Нажатие кнопки 0 позволяет переключаться между текущим и предыдущим каналом ТВ.

GO	Нажмите и удерживайте для вызова списка каналов ТВ
* *	Просмотрите имеющиеся настроенные каналы, перемещаясь вверх и вниз по списку
GO	Нажмите для включения выбранного канала или
0 – 9	введите номер требуемого канала с помощью цифровых кнопок
Вызов списка	а каналов определенной
<i>группы</i> <b>TV</b> BBC	Нажмите для включения ТВ
	Несколько раз нажмите
GO	Нажмите для вызова выбранной группы
GO	Нажмите и удерживайте для вызова списка каналов данной группы

Нажмите 
 или 
 для
 просмотра списков каналов
 других групп

ВНИМАНИЕ! Инструкции о порядке настройки каналов ТВ приводятся в отдельном Справочнике для пользователя. Каналы устройства Set-top box могут приниматься только в том случае, если Ваш BeoCenter 1 оборудован встроенным устройством Set-top Box Controller, и устройство Set-top box подключено к телевизору.

# Регулировка формата изображения

Выбранный Вами формат изображения соответствующим образом изменяется на экране – или на широкоформатное изображение формата 16:9, или на изображение стандартного формата 4:3. Выбранный формат изображения не сохраняется – при переключении на другой канал или при выключении BeoCenter 1 восстанавливается стандартный формат изображения 4:3.

LIST FORMAT	Нажмите несколько раз до появления FORMAT на дисплее Beo4
1 – 2	Нажмите 1 или 2 для выбора формата изображения: FORMAT 1 для стандартного формата 4:3, или FORMAT 2 для широкоэкранного формата 16:9

Поворот BeoCenter	1	влево или
вправо		

Если Ваш BeoCenter 1 оснащен подставкой с электроприводом, Вы можете поворачивать его влево или вправо по команде с пульта Beo4. Вы также можете повернуть BeoCenter 1 вручную.

Нажмите несколько раз до
появления STAND на дисплее
Beo4
Нажмите для поворота
BeoCenter 1 влево или вправо
или
используйте цифровые
кнопки для выбора заранее
определенного положения;
1 соответствует крайнему
левому положению, 9
соответствует крайнему
правому положению

См. раздел 'Параметры положения ТВ' в отдельном Справочнике для пользователя, где приводится более подробная информация о порядке программирования положения просмотра BeoCenter 1.

1	DR2	
2	TV2	
3		
4	EUROSPRT	
5	ZDF	
6	RTL7	
7		
8	BBC	
9		
10		
11		
12	CNN	
13	N3	
14		
15	SAT 1	
16	SVT 2	
17	NRK	
18	TV4	
V	more select 😳	

TV PROGRAM LIST

Список каналов ТВ вызван на экран. Он информирует Вас о всех имеющихся каналах ТВ.



Списки групп... Каналы ТВ, включенные в отдельные группы, также указываются в общих списках всех настроенных каналов ТВ.

> ВНИМАНИЕ! Когда пульт Вео4 находится в режиме работы с радиоприемником, вызов функции STAND на дисплей Вео4 невозможен.

## Регулировка звука

Вы можете выполнить несколько регулировок звука Вашего BeoCenter 1.

Вы в любой момент можете отрегулировать громкость или полностью выключить звук.

Если программы транслируются с несколькими типами звукового сопровождения или на нескольких языках, Вы можете выбрать нужную Вам опцию.

Если к Вашему BeoCenter 1 подключены акустические колонки, Вы можете выбрать предпочитаемую схему включения акустических колонок.

После включения BeoCenter 1 или одного из подключенных к нему устройств, подсоединенные Вами акустические колонки могут включаться или выключаться в зависимости от предпочитаемого Вами типа звукового сопровождения для включенного устройства.

## Регулировка или отключение звука

Во время просмотра телевидения Вы можете в любое время отрегулировать громкость звука или полностью выключить звук.



MUTE

Нажмите 🔨 или 🗸 для повышения или понижения громкости звука

Нажмите в центре кнопки ∧ и ∨ для отключения звука

Нажмите 🔨 или 🏏 еще раз для восстановления звука Изменение типа или языка звукового сопровождения

Если программы транслируются с несколькими типами звукового сопровождения или на нескольких языках, Вы можете сохранить предпочитаемый тип звукового сопровождения во время настройки Ваших телевизионных каналов. При этом Вы также можете выбрать тип звукового сопровождения или язык во время просмотра телевизионного канала.

LIST	Нажмите несколько раз до
SOUND	появления SOUND* на
	дисплее Вео4
GO	Нажмите GO для проверки
MONO	текущего типа звукового
	сопровождения на экране
GO	Нажмите GO несколько раз
GO STEREO	Нажмите GO несколько раз для переключения типа
GO STEREO	Нажмите GO несколько раз для переключения типа звукового сопровождения
GO STEREO	Нажмите GO несколько раз для переключения типа звукового сопровождения или языка многоязычного
GO STEREO	Нажмите GO несколько раз для переключения типа звукового сопровождения или языка многоязычного канала
GO STEREO EXIT	Нажмите GO несколько раз для переключения типа звукового сопровождения или языка многоязычного канала Нажмите для выхода из функции SOUND

\*Для вызова функции SOUND на дисплей Вео4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Вео4. Более подробную информацию см. в Руководстве для пользователя пульта Вео4.

## Регулировка баланса и выбор комбинации акустических колонок

После подключения акустических колонок к BeoCenter 1, Вы можете в любое время отрегулировать баланс и выбрать комбинацию акустических колонок.

LIST	Нажмите несколько раз до	Комбинации акустических колонок
SPEAKER	появления опции SPEAKER	SPEAKER 1
	на дисплее Вео4	Звук только через громкоговорители
		телевизора. Для передач с диалоговой
< >>	Нажмите для смещения	речью, например, теленовостей.
	баланса между левыми и	SPEAKER 2
	правыми акустическими	Стереозвук через две внешние
	колонками	акустические колонки переднего
		расположения. Низкочастотный
1 – 3	Нажмите для выбора	громкоговоритель BeoLab 2 активирован.
	комбинации акустических	Для музыкальных компакт-дисков.
	колонок	SPEAKER 3
		Активированы громкоговорители
EXIT	Нажмите для выхода из	телевизора, внешние акустические
	функции SPEAKER	колонки переднего расположения и
		низкочастотный громкоговоритель
		BeoLab 2. Для программ ТВ в
		стереовещании.

См. раздел *Регулировка параметров звука* в отдельном Справочнике для пользователя, где приводится более подробная информация о порядке предварительной настройки комбинаций акустических колонок.



ВНИМАНИЕ! См. раздел *Панель разъемов на задней стороне* в отдельном Справочнике для пользователя, где приводится более подробная информация о порядке подсоединения акустических колонок к BeoCenter 1, а также Руководство, прилагаемое к модулю объемного звучания, где приводится более подробная информация о схеме объемного звучания.

## Просмотр информации телетекста

Телетекст предлагает Вам обилие информации. BeoCenter 1 поможет Вам быстро найти ее.

Кнопки направления на Вео4, шкала меню в верхней части экрана и высвечивающийся курсор помогут Вам за одну операцию перейти к нужной странице. Открыв страницу, Вы сможете приостановить смену подстраниц для удобства просмотра текста.

BeoCenter 1 может сохранять в памяти Ваши избранные страницы, вызвать предыдущую страницу или скрытые сообщения или помочь Вам переключиться на телетекст другого канала.

С помощью функции SETUP Вы можете сохранить до 9 страниц из каждой системы телетекста в виде MEMO-страниц. Сохраните страницу с субтитрами телетекста как MEMO-страницу номер 9, и субтитры телетекста будут появляться автоматически при просмотре данного канала.

#### Управление телетекстом

Управление страницами телетекста осуществляется с помощью шкалы меню в верхней части страницы телетекста.



Нажмите **TEXT** для вызова телетекста и **EXII** для выхода из телетекста.

Если Вы нажмете EXIT и выйдите из телетекста до открытия затребованной страницы, в момент обнаружения данной страницы на дисплее появится сообщение ТЕХТ. Нажмите GO для просмотра данной страницы. Обращаем Ваше внимание на то, что подобное оповещение не будет показано на дисплее, если Вы выйдите из системы телетекста путем выбора нового устройства, например, V.TAPE.

#### Для перехода на новую страницу...

- > Введите номер требуемой страницы с помощью цифровых кнопок или...
- > нажмите ◀ для перемещения высвеченного курсора на PAGE.
- > Нажмите ▲ или ▼ для передвижения между страницами; для ускоренного передвижения удерживайте их в нажатом состоянии.
- Нажмите GO для просмотра страниц индекса (100, 200, 300 и т.д.).

#### Для перехода с помощью видимых ссылок страницы...

- Нажмите >> для переноса курсора шкалы на POINT.
- > Нажмите GO или ▼ для расположения курсора на странице.
- Переведите курсор с помощью кнопок направления на ссылку страницы и нажмите GO.

#### Нажмите TEXT для вызова телетекста и EXIT Для перехода на предыдущую страницу...

- > При переходе на другую страницу с помощью POINT, опция POINT на шкале меню изменится на RETURN.
- Находясь на новой странице, нажмите GO для возврата на предыдущую страницу.

RETURN переведет Вас только на одну страницу назад. Возврат на другие ранее просмотренные страницы осуществляется с помощью функций PAGE или MEMO.

#### Для переключения на другую систему телетекста...

- > Нажмите → для переноса высвеченного курсора на PROGRAM. Если Вами составлены МЕМО-страницы, при включении телетекста высветится МЕМО. Нажмите ▲ или ▼ при
- высвеченной MEMO для поиска PROGRAM.
- > Нажмите GO для вызова списка каналов.
- > Нажмите ▲ или ▼ для обнаружения нужного канала.
- Нажмите GO для переключения на другую систему телетекста.

## Сохранение или удаление МЕМОстраниц

Наиболее часто просматриваемые страницы телетекста могут сохраняться как МЕМОстраницы для упрощения их вызова в системе телетекста. Вы можете сохранить 9 МЕМО-страниц.

## PAGE MEMOI POINT HALT REC SETUP ) PHONE MEMOI POINT HALT REC SETUP ) PAGE MEMO2 POINT HALT REC SETUP ) P100 BBC S100 Ons 13 Oct 12:39:34

# Для останова автоматически сменяющихся подстраниц...

- Нажмите STOP для останова автоматически сменяющихся подстраниц или...
- переведите курсор шкалы на НАLТ и нажмите GO. НАLТ будет заменен номером из четырех цифр.
- > С помощью ▼ и ▲ перейдите на нужную подстраницу, или введите ее номер с помощью цифровых кнопок.
- Нажмите GO для обратного перехода к автоматической смене подстраниц.

#### Для вызова скрытых сообщений и т.п....

- > Переведите курсор шкалы на .
- Нажмите GO для переключения SETUP на REVEAL.
- Еще раз нажмите GO для показа скрытого текста на текущей странице.

#### Для создания страницы МЕМО...

- Найдите часто просматриваемую страницу.
- Нажмите GO для сохранения текущей страницы. Курсор переходит на следующую свободную позицию MEMO.
- > Выберите следующую страницу телетекста, которую Вы желаете сохранить, с помощью цифровых кнопок на пульте Beo4.
- Повторите эти действия для сохранения других страниц.
- > Для выхода из функции настройки МЕМО, нажмите ◀ или ➤ для перевода курсора на ВАСК и затем нажмите GO.

Если Вы хотите, чтобы имеющиеся субтитры телетекста автоматически появлялись на экране при включении определенного канала, сохраните страницу с субтитрами телетекста как МЕМО-страницу 9.

#### Для удаления страницы МЕМО...

- Переведите курсор на МЕМО-страницу, которую Вы желаете удалить, и затем нажмите желтую кнопку.
- Еще раз нажмите желтую кнопку для подтверждения.

#### Применение МЕМО-страниц

После сохранения МЕМО-страниц, Вы сможете переходить из одной в другую.

#### Для просмотра страниц МЕМО...

- > Нажмите ТЕХТ для вызова телетекста.
- > Нажмите ▲ или ▼ для перехода между МЕМО-страницами.
- > Нажмите EXIT для выхода из телетекста.

## Использование групп каналов

Если Вами сохранено много каналов, и Вы желаете быстро найти избранные каналы без необходимости просмотра каждый раз всего списка, Вы можете сохранить их в группе. После этого Вам уже не придется каждый раз переключаться через каналы, которыми Вы никогда не пользуетесь.

Назовите группы по именам тех, кто смотрит включенные в них каналы, например, "Папа" или "Мария" – или в соответствии с тематическим содержанием включенных в них каналов, например, "Новости" или "Спорт".

После выбора ранее составленной Вами отдельной группы, Вы можете последовательно просматривать только те каналы ТВ или STB\*, которые включены в данную группу. Для просмотра другого набора каналов переключитесь на другую группу, а для просмотра всех настроенных каналов ТВ – перейдите из GROUPS в TV.

### Выбор каналов в группе

Вы можете получить доступ к Вашим группам путем включения режима работы с группами. С помощью кнопок направления выберите требуемую группу и просмотрите список каналов, включенных в данную группу.



↔ Перех
 SPORT
 осуще
 GO
 перем
 вправ

Переход от группы к группе осуществляется перемещением влево или вправо – нажмите GO для выбора группы

Для просмотра списка каналов в текущей группе нажмите кнопку GO, удерживая ее в нажатом положении, в режиме работы с группами.

#### Составление групп

BeoCenter 1 позволяет составлять до 8 различных групп каналов, сгруппированных по имени пользователя или по типу каналов. Каждая группа может содержать до 18 каналов. "Копии" одного и того же канала могут включаться в различные группы.



\*ВНИМАНИЕ! Для приема каналов кодированного вещания (STB), Ваш BeoCenter 1 должен быть оборудован встроенным модулем Set-top Box Controller, при этом устройство Set-top box должно быть подключено к телевизору.

#### Перенос каналов в группе

Вы можете изменять очередность каналов в списке каналов группы и удалять каналы в группе.

- Нажмите TV для включения телевидения или RADIO – для включения радиоприемника.
- Нажмите MENU для вызова меню TV SETUP. PROGRAM GROUPS высвечивается на экране.
- Нажмите GO для вызова меню PROGRAM GROUPS.
- Нажмите 
   для переноса курсора на пустую группу и затем нажмите зеленую кнопку для включения функции присвоения названия новой группе.
- > Нажмите ▲ или ▼ для выбора знаков и ◀ или ▶ для перехода к следующей или предыдущей позиции знака.
- Нажмите GO для сохранения названия, и еще раз нажмите GO для копирования каналов в новую группу.
- > С помощью ▲ или ▼ выберите канал, который Вы желаете скопировать в новую группу.
- > Нажмите 
  → для копирования канала ТВ в Вашу группу.
- Нажмите GO для сохранения Вашей группы.
- > Нажмите ▲ для возврата к предыдущим меню или нажмите EXIT для прямого выхода из экранных меню.

Каналы Set-top box не могут быть объединены с каналами ТВ и радиоканалами в одной и той же группе. Дополнительная информация о составлении групп каналов STB приведена в Справочнике для пользователя, в разделе *Если Вы пользуетесь модулем Set-top box Controller.* 



- Нажмите TV для включения телевидения или RADIO – для включения радиоприемника.
- Нажмите MENU для вызова меню TV SETUP. PROGRAM GROUPS высвечивается на экране.
- Нажмите GO для вызова меню PROGRAM GROUPS.
- > Нажмите ▼ для высвечивания группы и затем нажмите GO для ее выбора.
- > Нажмите ▼ для высвечивания канала, который Вы желаете перенести или удалить.
- > Нажмите 
  → для вынесения канала из списка и затем нажмите 
  ▲ или 
  ▼ для переноса его на новую позицию.
- > Нажмите ◀ для переноса канала назад в список или нажмите желтую кнопку для его удаления. При удалении канала из списка число оставшихся в группе каналов сокращается.
- Если канал занял место другого канала, перенесите этот канал на новую позицию.
- После окончания переноса или удаления каналов в группе нажмите GO для сохранения данной группы.

## Порядок пользования проигрывателем дисков DVD

BeoCenter 1 обеспечивает возможность воспроизведения дисков DVD, видео-CD и аудио-CD.

Загрузка диска осуществляется с помощью планки LOAD, расположенной под телеэкраном, а управление функциями воспроизведения, такими как ускоренный просмотр, смена сегментов, открытие меню дисков DVD, приостановка воспроизведения и замедленный просмотр, осуществляется с пульта дистанционного управления Beo4.

Во время воспроизведения аудиодисков CD, изображение на экране BeoCenter 1 не включается.

## Загрузка и воспроизведение дисков DVD

Загрузка диска в проигрыватель DVD осуществляется с помощью планки LOAD на локальной панели управления BeoCenter 1, расположенной под телеэкраном.





Установите диск в дископриемник таким образом, чтобы боковые кромки диска опирались на боковые опоры дископриемника, а передняя кромка вошла под переднюю опору.

#### Для загрузки диска и начала воспроизведения...

- > Нажмите планку LOAD на локальной панели управления. Дископриемник выдвигается, а на дисплее появляется запрос о загрузке диска.
- Установите диск в дископриемник, как показано слева.
- > Нажмите планку LOAD, удерживая ее в нажатом положении. Дископриемник задвигается, проигрыватель DVD включается и воспроизведение начинается автоматически.\* Для загрузки диска DVD во время просмотра ТВ или прослушивания радио, например, для воспроизведения через некоторое время, нажмите LOAD разовым движением, не удерживая планку. Дископриемник задвигается.

Если Вы возобновляете воспроизведение загруженного диска после паузы, BeoCenter 1 предложит Вам возобновить воспроизведение с места прерывания. В левом верхнем углу экрана появляется окно с надписью RESUME. Нажмите GO для возобновления воспроизведения. Воспроизведение начинается автоматически с начала диска, если Вы не нажмете GO после появления окна.

\*ВНИМАНИЕ! Если проигрыватель DVD не в состоянии опознать формат загруженного диска, дископриемник выдвигается, а на дисплее появляется запрос DVD LOAD. Это возможно при наличии на диске пыли, грязи, отпечатков пальцев или царапин. См. раздел *Уход за BeoCenter 1* в отдельном Справочнике для пользователя, где приводится более подробная информация о правилах обращения с дисками DVD.

## Во время воспроизведения аудиодиска СД...

Вы можете включать или останавливать воспроизведение, переключаться между различными треками, а также вести ускоренный поиск назад и вперед на различной скорости с помощью пульта дистанционного управления Вео4.

#### Для переключения треков на аудиодиске CD...



Нажмите 🔺 или 🔻 для переключения на следующий или предыдущий трек Нажмите несколько раз для DVD – 5 быстрого переключения на другой трек на диске CD Введите номер трека с пульта Вео4 для прямого переключения на данный трек

#### Для включения паузы или остановки воспроизведения аудиодиска CD...

DVD	Нажмите кнопку DVD на	
	пульте Вео4 для включения	Дл
	воспроизведения диска CD	BO
STOP	Нажмите для включения	
	паузы воспроизведения	
STOP	Нажмите для полной	
	остановки воспроизведения	
	или	
GO	нажмите GO для	
	возобновления	
	воспроизведения. Если	
	воспроизведение	
	остановлено полностью,	
	нажмите GO для	
	возобновления	
	воспроизведения с самого	
	начала	

Для ускоренного поиска или "перемотки" на аудиодиске CD...

↔	Нажмите < или 🕨 для	,
	ускоренного поиска назад /	1
	вперед во время	
	воспроизведения	
GO	Нажмите для возобновления	
	воспроизведения	

## Во время воспроизведения диска DVD...

Вы можете включать или останавливать воспроизведение, переключаться между различными сегментами диска, а также вести просмотр назад и вперед без вызова экранной шкалы вспомогательных функций DVD.

Для переключения между сегментами диска DVD...



Нажмите GO и затем нажмите ▲ или ▼ для переключения на следующий или предыдущий сегмент Нажмите GO и затем несколько раз нажмите

▲ или для быстрого переключения на другой сегмент диска Введите номер сегмента с

пульта Вео4 для прямого перехода к данному сегменту диска

#### я включения паузы или остановки спроизведения диска DVD...

DVD	Нажмите кнопку DVD на
	пульте Вео4 для включения
	воспроизведения диска DVD
	Нажмите для включения
	паузы воспроизведения
STOP	Нажмите для полной
	остановки воспроизведения
	или
GO	нажмите GO для
	возобновления
	воспроизведения. Если
	воспроизведение остановлено
	полностью, нажмите GO для
	возобновления
	воспроизведения с самого
	начала

Для ускоренного просмотра или "перемотки" на дисках DVD...

< >>	Нажмите < или 🕨 для
	ускоренного просмотра назад
	/ вперед во время
	воспроизведения
< ▶	Нажмите еще раз для
	изменения скорости
	просмотра
GO	Нажмите для возобновления
	воспроизведения

### Меню диска DVD

Диски DVD могут иметь особые функции, например, выбор индивидуальных эпизодов или сегментов, языка субтитров и др., которыми можно управлять из меню диска.

	После	выбора	DVD
--	-------	--------	-----

	Нажмите желтую кнопку для
	вызова меню диска
	Переход от одной функции
< >>	диска к другой
•	осуществляется с помощью
	кнопок направления
GO	Дважды нажмите кнопку GO
GO	для ввода Вашего выбора

На определенных типах дисков DVD имеются специальные функции, которые становятся временно доступны во время воспроизведения, например, показ дополнительных отрывков фильма. Данные функции могут сопровождаться визуальными подсказками, оповещающими о их наличии. В подобных случаях дважды нажмите GO в быстрой последовательности для введения Вашего выбора.

> ВНИМАНИЕ! BeoCenter 1 может воспроизводить диски других форматов файла. В случае установки подобного диска, управляйте экранным меню таким же образом, как и при установке диска DVD.

Управление основными функциями проигрывателя DVD осуществляется с помощью шкалы в верхней части экрана.

#### Экранная шкала

вспомогательных функций обеспечивает Вам быстрый доступ к дополнительным функциям диска DVD. Вы можете увеличить масштаб изображения на остановленном кадре, включить замедленное воспроизведение или начать воспроизведение с определенного по времени места на диске.

Более подробная информация об отдельных функциях и о порядке их использования приводится на последующих страницах.

Окно ответной информации слева на шкале вспомогательных функций информирует Вас о текущем статусе определенной функции.

## Шкала вспомогательных функций

Перемещаясь между отдельными символами на шкале вспомогательных функций, Вы имеете возможность просмотра опций для каждой из функций. Текущие значения опций отображаются под символами шкалы вспомогательных функций.





#### Окно ответной информации

Включено чередование угла камеры. Это функция диска, доступная на определенных типах дисков DVD.



Включена функция контроля со стороны родителей. Более подробную информацию о функции контроля со стороны родителей см. в разделе '*Контроль доступа*' на стр. 36 в Руководстве для пользователя.



Безопасен для детей. Диск проверен на отсутствие непристойных и оскорбительных сцен и признан пригодным к просмотру детьми.



Воспроизведение диска возобновляется с места, в котором оно было прервано ранее.



Команда недействительна. Эта индикация сигнализирует о том, что данная функция не может быть активирована в настоящий момент.

#### Для применения шкалы во время воспроизведения...

- Нажмите синюю кнопку для вызова экранной шкалы вспомогательных функций.
- Нажмите чили ля перехода между функциями.
- > Нажмите ▲ или ▼ для просмотра возможных настроек определенной функции.
- Используйте цифровые кнопки, например, для выбора отдельных сегментов диска.
- Нажмите EXIT для удаления шкалы вспомогательных функций с экрана.
- Нажмите GO для возобновления воспроизведения.

## Символы шкалы вспомогательных функций

Ниже приводится список всех символов шкалы вспомогательных функций с пояснениями конкретных функций, активируемых каждым из символов. Здесь также приводится информация о клавишных комбинациях быстрого вызова функции с пульта Beo4.

OSD Меню предпочитаемых параметров В данном меню Вы можете изменить параметры изображения, звука, языка и функции контроля со стороны родителей. Более подробную информацию о меню предпочитаемых параметров, пожалуйста, см. в разделе Изменение настроек изображения, звука и языка.

#### ..... Язык субтитров\*

Часто на дисках DVD записаны субтитры на разных языках. Вы можете выбрать предпочитаемый язык субтитров из списка, предложенного на Вашем диске DVD. Для прямого переключения субтитров во время воспроизведения нажмите зеленую кнопку на пульте Beo4.

#### (1 Язык воспроизведения\*

Речь фильма DVD может быть озвучена на нескольких языках с сохранением на диске. Вы можете выбрать один из языков, предусмотренных на Вашем диске. Для прямого переключения языка воспроизведения во время воспроизведения нажмите красную кнопку на пульте Beo4.

#### 🗣 Режим звукового сопровождения

Вы можете выбрать предпочитаемый режим звукового сопровождения из режимов, предусмотренных на Вашем диске.

#### • Режим стоп-кадра

Воспроизведение изображения останавливается на одном кадре, что позволяет Вам просмотреть предыдущие или последующие кадры.

#### ▶ Замедленное воспроизведение

Позволяет осуществить просмотр в замедленном режиме с выбранной скоростью.

#### ▶ Ускоренное воспроизведение

Позволяет осуществить просмотр в ускоренном режиме с выбранной скоростью.

#### Д Угол камеры\*

На некоторых дисках DVD допускается изменение угла камеры.

#### 🕀 Масштаб изображения

Позволяет увеличить масштаб выбранного участка кадра, выбрать кратность увеличения, а также выбрать сцену путем панорамирования.

#### Номер фильма

Вы можете выбрать один из фильмов, записанных на Вашем диске.

#### ○ Номер сегмента

Каждый сегмент фильма DVD содержит один эпизод, подобно отдельным трекам на аудиодисках CD.

#### 🗩 Поиск по времени

Позволяет начать воспроизведение с определенного по времени места на диске.

#### 🗹 Выбор любимых треков (fts)\*

Позволяет обозначить любимые фильмы, сегменты или треки на конкретном диске и сохранить их в памяти проигрывателя. При включении данной функции во время воспроизведения диска Вы увидите или услышите только выбранные фильмы, сегменты или треки.

\*ВНИМАНИЕ! Если определенная функция выключена в Вашей схеме подключения проигрывателя, или если определенная опция не предусмотрена на диске, то символ данной функции и текущее значение данной опции не высвечивается, и Вы не можете пользоваться этой функцией.

#### Порядок пользования

### функциями шкалы вспомогательных функций

Прежде всего вызовите шкалу вспомогательных функций на экран нажатием синей кнопки. После появления шкалы вспомогательных функций на экране

#### Для изменения языка субтитров...

- > Нажмите ▼ или ▲ для последовательного переключения языков субтитров, предусмотренных на Вашем диске. Во время переключения опций воспроизведение продолжается одновременно со сменой субтитров.

#### Для изменения языка звукового сопровождения...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ ((<sup>C</sup>.
- > Нажмите ▼ или ▲ для последовательного переключения языков звукового сопровождения, предусмотренных на Вашем диске. Во время переключения опций воспроизведение продолжается одновременно со сменой языков звукового сопровождения.

#### Для изменения режима звукового сопровождения...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ
- > Нажмите ▼ или ▲ для последовательного переключения между предусмотренными режимами звукового сопровождения. Во время переключения опций воспроизведение продолжается одновременно со сменой режимов звукового сопровождения.

# Для переключения между отдельными кадрами...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ
- Нажмите 
   для приостановки

   воспроизведения на определенном кадре.
- Нажмите GO для удаления шкалы вспомогательных функций с экрана.
- Нажмите GO для возобновления воспроизведения.

следуйте приведенным ниже инструкциям. Они будут направлять Ваши действия при работе со всеми функциями, обозначенными на шкале.

#### Для просмотра фильма в замедленном режиме...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ 
  >.
- Нажмите 
   для приостановки воспроизведения.
- Нажмите EXIT для удаления шкалы вспомогательных функций с экрана.
- Нажмите GO для возобновления воспроизведения.

# Для ускоренного просмотра вперед или назад...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ 
  →.
- Нажмите 

   для приостановки воспроизведения.
- Затем нажмите « или » для ускоренного просмотра назад или вперед; по мере нажатия « или » скорость воспроизведения соответствующим образом изменяется. После перевода курсора назад в нейтральное положение воспроизведение продолжается с нормальной скоростью.
- Нажмите EXIT для удаления шкалы вспомогательных функций с экрана.
- Нажмите GO для возобновления воспроизведения.

#### Для изменения угла камеры...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ 
  ∠.
- > Нажмите ▼ или ▲ для последовательного переключения различных углов камеры, предусмотренных для Вашего диска. Во время переключения опций воспроизведение продолжается одновременно с переключением угла камеры.

#### Для увеличения масштаба выбранного участка изображения...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ ⊕.
- Нажмите ▼ или ▲ для выбора требуемой кратности увеличения.
- Дважды нажмите GO для введения
   Вашего выбора и включения функция
   панорамирования изображения.
- Нажмите → ▲ или → для перехода на выбранный участок изображения.
- Дважды нажмите GO для воспроизведения выбранного участка изображения.
- Нажмите синюю кнопку для повторного вызова шкалы вспомогательных функций.
- > Нажмите ▲ или ▼ для переключения функции увеличения на Off (Выкл.).
- Нажмите GO для возобновления воспроизведения.

#### Для переключения на другой фильм диска...

- > Нажмите ▲ или ▼ для последовательного переключения фильмов, записанных на Вашем диске. Воспроизведение начинается автоматически или...
- > введите номер нужного фильма с помощью цифровых кнопок 0 – 9.
   Воспроизведение начинается автоматически.

#### Для переключения на другой сегмент или фильм диска...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ 
  С.
- > Нажмите ▲ или ▼ для последовательного переключения сегментов или треков, записанных на Вашем диске. Воспроизведение начинается автоматически или...
- > введите номер нужного сегмента или трека с помощью цифровых кнопок 0 – 9. Воспроизведение начинается автоматически.

#### Для перехода на определенный по времени фрагмент диска...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ
- > Нажмите ▼ для включения функции ввода времени в числовом поле. Если, к примеру, Вы желаете включить воспроизведение с места истечения одного часа с начала фильма, цифровыми кнопками введите 1:00:00 в числовое поле.
- Дважды нажмите GO для перехода в данную временную точку.

#### Для выбора любимых фильмов или сегментов (fts) для их последующего эксклюзивного воспроизведения...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ 
  ✓.
- > Нажмите ▼ для включения функции выбора. Воспроизведение останавливается, на экране появляется изображенное справа меню.
- > Нажмите ≪ или » для выбора On (Вкл.).
- > Нажмите **v** для выбора фильмов.
- Нажмите « или » для выбора номера нужного фильма.
- Дважды нажмите GO, если Вы желаете сохранить весь фильм или...
- > нажмите ▼, когда курсор располагается на выбранном фильме для перехода к первому имеющемуся номеру сегмента.
- > Нажмите ◀ или ➤ для переключения сегментов и затем дважды нажмите GO для сохранения Вашего выбора. Выбранные Вами фильмы, сегменты или треки отображаются рядом с полем program (канал).
- Нажмите EXIT для выключения данного меню и затем нажмите GO для включения воспроизведения выбранных Вами любимых треков.

#### Для воспроизведения всего диска DVD и выключения функции 'Выбора любимых треков(fts)'...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ 
  ✓.
- > Нажмите 🕶 для вызова меню fts.
- > Нажмите ≪ или » для выбора Off (Выкл.).
- Нажмите EXIT для выключения данного меню и затем нажмите GO для возобновления воспроизведения.



#### Для удаления 'Подборки любимых треков'...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ 
  ✓.
- > Нажмите 🕶 для вызова меню fts.
- > Нажмите **v** для перехода к program.
- > Нажмите ◀ или ➡ для перехода к выборке, которую Вы желаете удалить.
- > Дважды нажмите GO для удаления выборки.
- Нажмите EXIT для выключения данного меню и затем нажмите GO для возобновления воспроизведения.

# Для удаления всех 'Подборок любимых треков'...

- > Нажмите 
  → для переноса курсора на символ
- > Нажмите 🕶 для вызова меню fts.
- > Нажмите для перехода к Clear all.
- Дважды нажмите GO для удаления всех выборок.
- Нажмите EXIT для выключения данного меню и затем нажмите GO для возобновления воспроизведения.

BeoCenter 1 автоматически настраивается на принимаемые радиоканалы после первой установки и включения центра.

После настройки радиоканалов Вы можете включить радиоприемник для последовательного прослушивания настроенных каналов или ввести номер требуемого радиоканала с помощью цифровых кнопок или вызвать весь список на экран для поиска требуемой радиостанции на экране.

Если Вами составлены группы каналов. Вы также можете вызвать списки каналов Ваших групп.

## Прослушивание настроенных каналов

Для включения встроенного радиоприемника выберите опцию RADIO в качестве активного устройства. При этом автоматически включается канал, который Вы слушали в последний раз.

### RADIO Нажмите для включения RADIO Нажмите для включения P 3 радиоприемника. При этом автоматически включается канал, который Вы слушали в последний раз Прослушайте имеющиеся настроенные каналы, перемещаясь вверх и вниз по списку или... 0 - 9 введите номер требуемого канала с помощью цифровых кнопок GO Нажмите для просмотра названия или номера текущего канала τν Нажмите кнопку включения другого устройства, например, TV для переключения на просмотр телевизионных каналов Нажатие кнопки 0 позволяет переключаться между текущим и предыдущим радиоканалом.

#### Просмотр списка всех каналов

Выберите RADIO в качестве активного устройства и вызовите список каналов для просмотра всех имеющихся радиоканалов.

P 3	радиоприемника			
GO	Нажмите и удерживайте для вызова списка радиоканалов			
* *	Просмотрите имеющиеся настроенные каналы, перемещаясь вверх и вниз по списку			
GO	Нажмите для включения выбранного канала или			
0 – 9	введите номер требуемого канала с помощью цифровых кнопок			
Вызов списка	каналов определенной			
труппы RADIO	Нажмите для включения			
P 3	радиоприемника			
₩ ₩	Несколько раз нажмите			
MY GROUP	📢 или Þ для переключения			
	между Вашими группами			
GO	Нажмите для вызова			
	выбранной группы			
GO	Нажмите и удерживайте для			
	вызова списка каналов данной группы			
₩ ₩	Нажмите ≪ или ≫ для просмотра списков каналов других групп			

	RADIO	PROGRAM	LIST		
1	P1				
2	P2				
3	P3				
4	P4				
5	STRUER				
6	MVEST				
7					
8					
9	BBC1				
10					
11	SR1				
12	SR2				
13	SR3				
14					
15	VIBORG				
16	NRK1				
17	NRK2				
18	NRK3				
				<i>(</i> <b>1</b> )	
			select	00	

Список радиоканалов вызван на экран. Он информирует Вас о всех имеющихся радиоканалах.



Списки групп... Радиоканалы, включенные в отдельные группы, также указываются в общих списках всех настроенных радиоканалов.

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления!

www.bang-olufsen.com